



# TB-FLEX™

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT



## QUANTUM®

PROVIDING GREATER INDEPENDENCE

### MISE EN GARDE!

**Un détaillant Quantum Rehab ou un technicien qualifié doit effectuer l'installation initiale de ce produit et doit exécuter toutes les instructions de ce manuel.**

Les symboles suivants sont utilisés tout au long de ce manuel et sur le fauteuil motorisé pour indiquer les mises en garde et les informations importantes. Il est très important pour vous de les lire et de les comprendre.

### MISE EN GARDE!

**Indique une condition/situation potentiellement dangereuse. Le non-respect de ces procédures peut entraîner des blessures, des dommages aux composants, ou un dysfonctionnement. Sur le produit, cette icône est représentée par un symbole noir sur un triangle jaune avec une bordure noire.**

### OBLIGATOIRE!

**Ces actions doivent être effectuées comme indiqué. Ne pas effectuer les actions obligatoires peut causer des blessures et/ou endommager l'équipement. Sur le produit, cette icône est représentée par un symbole blanc sur point bleu avec une bordure blanche.**

### INTERDIT!

**Ces actions sont interdites. Ces actions ne doivent pas être effectuées à tout moment et en toute circonstance. Effectuer une action interdite peut causer des blessures et/ou endommager l'équipement. Sur le produit, cette icône est représentée par un symbole noir avec un cercle rouge avec une barre oblique rouge.**

## Utilisation Prévue

L'usage prévu de ce dispositif médical Pride Mobility Products est de fournir une assistance de mobilité aux personnes à mobilité réduite qui ont la capacité de conduire un fauteuil roulant électrique.

## Concernant l'utilisation d'appareils fournis sur ordonnance

### MISE EN GARDE!

**ATTENTION! En vertu de la loi fédérale cet appareil ne peut être vendu que par un médecin ou sur prescription médicale ou par d'autres personnes certifiées autorisées par la loi de l'État (États-Unis uniquement) ou de la région dans laquelle ces personnes sont spécialisées dans l'utilisation ou peuvent prescrire l'utilisation de cet appareil.**

*NOTE: Ce manuel a été préparé à partir des spécifications et informations les plus récentes disponibles au moment de la publication. Nous réservons le droit d'apporter les changements nécessaire de temps à autre. Ces changements au produit peuvent causer des variations entre les illustrations et explications contenues dans ce manuel et le produit que vous avez acheté. La dernière version de ce manuel est sur notre site Internet.*

*NOTE: Ce produit est conforme aux directives et exigences des normes WEEE, RoHS et REACH.*

*NOTE: Ce produit conforme à la classification IPX4 (IEC 60529).*

*NOTE: Ce produit et ses composants ne sont pas fabriqués avec du latex de caoutchouc naturel. Consultez le fabricant en ce qui concerne les accessoires après-vente.*

## Table des matières

Symboles de sécurité des produits .....	4
Le siège TB-Flex™ .....	5
Lignes directrices de précaution.....	5
<b>Fonctionnement du siège TB-Flex</b> .....	6
Champ de mobilité.....	6
Dossier qui se plie vers l'avant .....	7
Accoudoirs amovibles TB-Flex .....	7
Accoudoirs à deux montants .....	10
Transferts.....	11
<b>Position du contrôleur</b> .....	11
<b>Option d'inclinaison manuelle</b> .....	12
<b>Dossier du siège TB-Flex</b> .....	13
Installation et utilisation .....	13
Nettoyage .....	13
Réglage de l'appui-tête.....	14
<b>Stockage</b> .....	14
<b>Soins et entretien</b> .....	14
<b>Garantie</b> .....	16

**ENONCE CONSULTATIF CONCERNANT CERTAINS COMPOSANTS INTEGRES PAR DES FABRICANTS TIERS DANS DES FAUTEUILS MOTORISES FINIS:** Lorsque des bases électriques, des systèmes de sièges ou d'autres composants sont incorporés dans un fauteuil motorisé fini fabriqué ou assemblé par un tiers, ce tiers est responsable d'en assurer la sécurité, la fonctionnalité et conformité légale du fauteuil motorisé fini. Nous ne faisons aucune déclaration concernant la sécurité, la fonctionnalité ou la conformité légale du fauteuil motorisé fini ou de ses composants fabriqués par un tiers. Bien que nous nous efforcions de garantir que nos composants sont distribués de manière responsable, les fabricants, les distributeurs et les consommateurs doivent se rappeler que les fauteuils motorisés finis doivent se conformer à une variété de normes et d'exigences en matière de sécurité et de fonctionnalité gouvernementales.

S'il est nécessaire de modifier physiquement un fauteuil motorisé, y compris l'ajout de composants tiers, pour répondre aux besoins médicaux de l'occupant du fauteuil motorisé, une évaluation des risques conforme à la norme ISO 14971, comme indiqué dans ISO\_DIS\_7176-19 (version préliminaire), doit être effectuée.

Les changements aux fauteuils motorisés susceptibles d'affecter la conformité et l'évaluation des risques comprennent, mais sans s'y limiter: le déplacement des supports des points de fixation; abaisser la hauteur du dossier; raccourcir la longueur du siège; l'ajout de supports posturaux secondaires qui ne sont pas fermement attachés au fauteuil motorisé; ajouter des composants qui ont des arêtes vives (c'est-à-dire des arêtes avec un rayon inférieur à 0,08 po [2 mm]); ou tout changement qui compromet l'intégrité structurelle du cadre du fauteuil motorisé.

### Symboles de sécurité des produits

Les symboles suivants sont utilisés sur le système de siège afin d'identifier les mises-en-garde, les actions obligatoires et les actions interdites. Il est très important pour vous de les lire et de les comprendre.



Lire et suivre les informations contenues dans la manuel de propriétaire.



Éviter l'exposition à la pluie, l'eau, la neige, la glace, le sel, ou l'eau stagnante chaque fois que possible. Maintenir et entreposer dans une condition propre et sèche.



EMI/RFI—Ce produit a passé le test avec un degré d'immunité de 20 V/m.



Poids maximum sur le siège



Des points de pincement/écrasement existent.



Consulter votre détaillant Quantum Rehab avant d'apporter des modifications à la configuration de votre système de siège.



Ne pas l'exposer à des sources de chaleur telles que des flammes nues ou étincelles.



Ne pas fumer



Couverture seulement—température de lavage maximum 60°C (140°F)



Ne pas sécher dans la sècheuse.



Ne pas repasser.



Ne pas javelliser.



## Le siège TB-Flex™

Le siège TB-Flex est un système de siège unique conçu spécialement pour le fauteuil motorisé Quantum. Il est entièrement réglable pour répondre aux besoins individuels de l'utilisateur, et il est monté sur une base motorisée Quantum afin de fournir une maniabilité maximum.

Des fixations Velcro sont incluses dans la trousse du propriétaire pour vous permettre de fixer le coussin à la base du siège. Ces fixations ne sont pas destinées à être utilisées sur des coussins qui sont fait de matériaux antidérapant, car elles peuvent endommager le coussin du siège.

**Figure 1** fournit des informations sur les composants du siège TB-Flex. Le dossier du siège TB-Flex est décrit dans «Réglages en hauteur et en largeur pour le dossier du siège TB-Flex» (**figure 13**). Utiliser ce diagramme pour vous familiariser avec le fonctionnement et l'emplacement de chaque composant avant d'utiliser le siège TB-Flex.

**NOTE:** Reportez-vous au manuel fourni avec votre contrôleur pour obtenir des informations sur le fonctionnement avec la manette de commande. Si votre siège TB-Flex est équipé d'un dispositif de commande différent, reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec cet appareil et/ou au manuel du propriétaire de votre fauteuil motorisé.

## Lignes directrices de précaution

Avant d'utiliser le siège TB-Flex, veuillez lire ce qui suit. Ces lignes directrices sont fournies afin de vous aider dans le bon fonctionnement du système de siège.

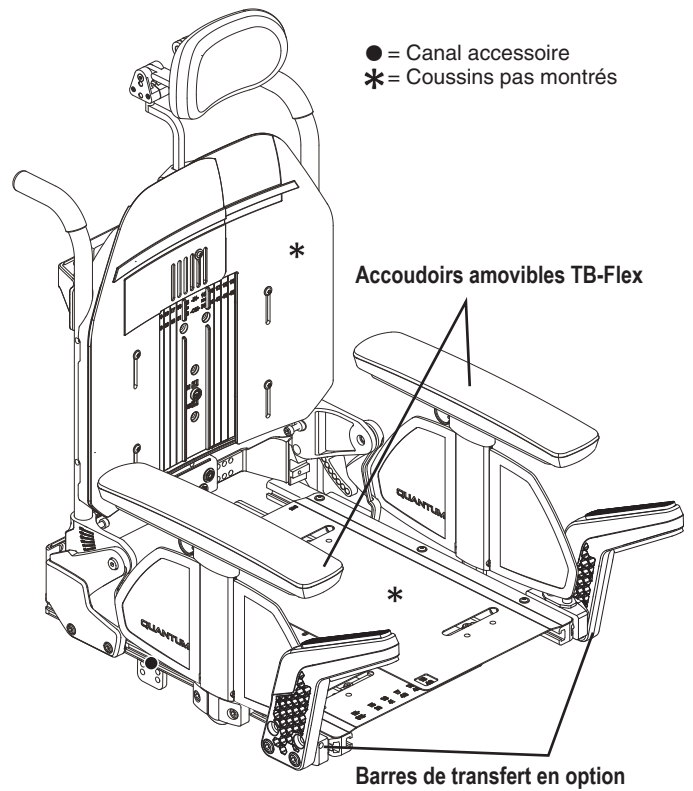
- Couper l'alimentation avant de vous assoir sur le siège TB-Flex.
- Toujours avoir une aide disponible avant de vous assoir sur le siège TB-Flex.
- Suivre toutes les procédures et toujours faire attention aux mises en gardes qui sont expliquées dans le manuel du propriétaire de votre fauteuil motorisé et le Guide de Sécurité de Consommateur.

### MISE EN GARDE!

Le centre de gravité de votre fauteuil a été réglé en usine à une position qui répond aux besoins de la majorité des utilisateurs. Votre détaillant Quantum Rehab a évalué votre système de siège et a effectué les réglages nécessaires afin de répondre à vos besoins spécifiques. Ne jamais modifier votre configuration de siège sans avoir préalablement contacté Quantum ou votre détaillant Quantum Rehab.

Si les raccords de votre fauteuil se desserrent, le signaler immédiatement à votre détaillant Quantum Rehab.

Dans le cas d'une perte de puissance de votre fauteuil motorisé, transférez-vous à une position sûre, demandez de l'aide si nécessaire. Contactez votre détaillant Quantum Rehab immédiatement pour signaler l'incident.



**Figure 1. Composants du siège TB-Flex**

### MISE EN GARDE!

Votre système de siège n'est pas approuvé pour être utilisé comme siège dans un véhicule. Utilisez les sièges et les ceintures de sécurité fournis par le fabricant du véhicule.

Quantum recommande fortement de ne pas fumer lorsque vous êtes assis sur votre système de siège même si le système de siège a passé tous les devez respecter les consignes de sécurité suivantes si vous décidez tout de même de fumer dans votre fauteuil.

- Ne laissez pas de cigarette allumée sans surveillance.
- Tenir les cendriers à une distance sécuritaire du système de siège.
- Assurez-vous toujours que les cigarettes soient complètement éteintes avant de les jeter.

### INTERDIT!

Éviter l'exposition à la pluie, l'eau, la neige, la glace, le sel, ou l'eau stagnante chaque fois que possible. Maintenir et entreposer dans une condition propre et sèche.

### OBLIGATOIRE!

Ne pas dépasser la capacité de poids de votre fauteuil motorisé ou 136 kg (300 lb), celle qui est la moins élevée.

### Fonctionnement du le siège TB-Flex

Le siège TB-Flex est équipé d'un dossier réglable en largeur et en hauteur et peut être actionné par un contrôleur ou un contrôleur de spécialité.

### Champ de mobilité

Votre siège TB-Flex fournit jusqu'à 30° d'inclinaison, 25.4 cm (10 po) de levée, peut s'incliner à 85°-120°, et peut basculer/s'incliner jusqu'à 120°. **Voir la figure 3.**

Il existe un système d'inhibition de la puissance sur votre siège TB-Flex qui ne vous permettra pas de conduire votre fauteuil motorisé dans la position inclinée. Une inhibition complète de l'entraînement s'active à un angle d'inclinaison prédéterminé programmable en usine. **Voir la figure 2.**

### ⚠ MISE EN GARDE!

**Ne pas tenter de contourner, supprimer, reprogrammer, et/ou changer les réglages d'inhibition complète ou partielle qui ont été préprogrammés en usine. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures.**

**Vérifier la zone immédiate pour s'assurer que rien n'est coincé dans le mécanisme avant d'utiliser la fonction d'inclinaison, de basculement et/ou de levage. Se maintenir à l'écart avant et pendant le mouvement.**

**NOTE: Ne pas apporter de modifications à votre configuration de siège sans avoir contacté votre détaillant Quantum Rehab.**

	Incliner Verrouiller	Basculer Verrouiller	Élever Verrouiller	Vitesse 1/4	Pleine vitesse Verrouiller
Élevé				X	
Basculé plus de 20°			X		X
Incliné plus de 20°			X		X
Basculé/ incliné plus de 110°	X	X	X		X

Figure 2. Matrice d'inhibition

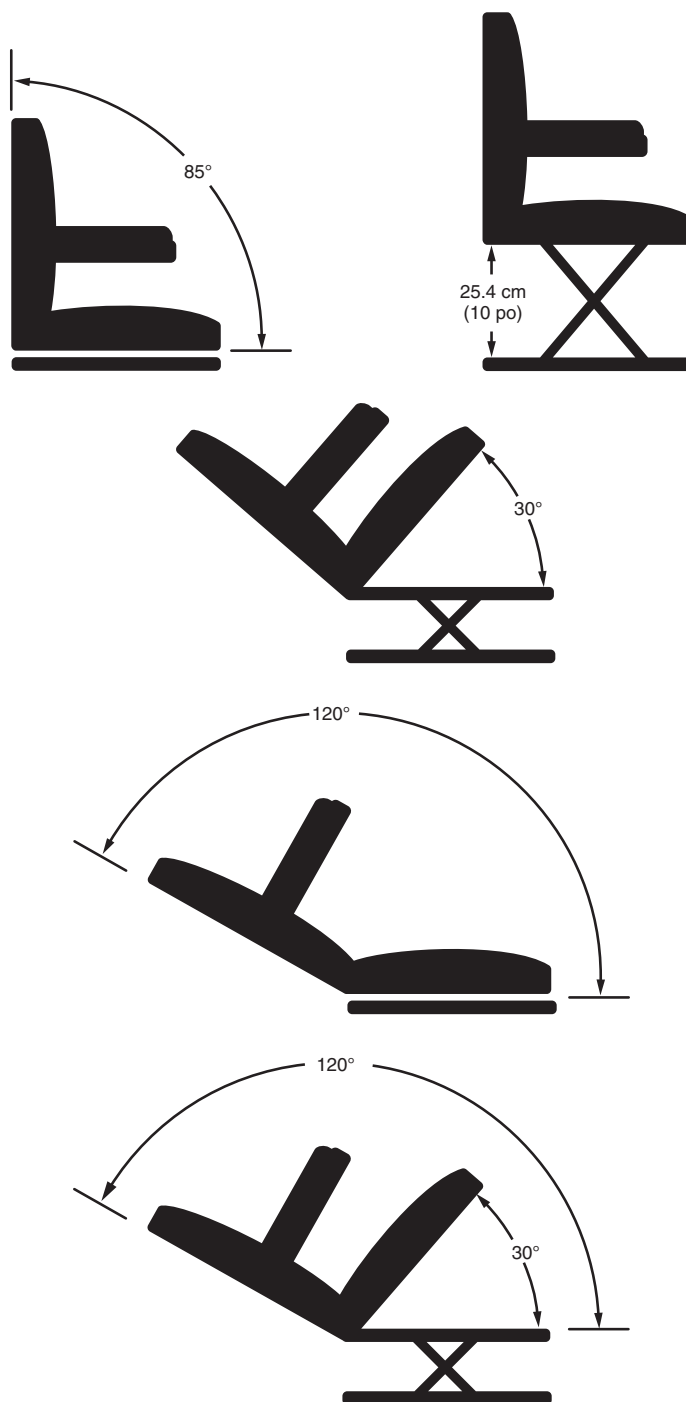


Figure 3. Champ de mobilité du siège TB-Flex

### Dossier qui se plie vers l'avant (en option)

Le dossier qui se plie vers l'avant permet à l'utilisateur de basculer le dossier vers l'avant pour faciliter le transport. **Voir la figure 4.** Votre système de siège peut être équipé de l'un des deux dossiers qui peuvent être basculés vers l'avant.

#### Pour plier le dossier vers l'avant:

1. Retirez la goupille de verrouillage. **Voir la figure 5.**
2. Replier le dossier vers la bas.

#### Pour ramener le dossier à la position verticale:

1. Soulever le dossier et le placer à la position verticale.
2. Réinstallez la goupille de verrouillage et s'assurer que tous les composants soient bien fixés. **Voir la figure 5.**

### MISE EN GARDE!

Assurez-vous que la goupille de verrouillage soit correctement insérée avant de vous assoir sur votre fauteuil motorisé.

#### Accoudoirs amovibles TB-Flex

Les accoudoirs amovibles TB-Flex sont disponibles avec libération rapide ou avec levier d'accoudoir. Les deux types peuvent être réglés et sont faciles à enlever pour un transfert facile au et hors du fauteuil motorisé. La plage totale des réglage est de 12.7 cm (5 po) avec des incréments de 2.54 cm (1 po). La distance est mesurée depuis le dessus du siège jusqu'au dessus de l'accoudoir. La plage se situe entre 22.86–35.56 cm (9–14 po).

#### Vous devrez peut-être avoir besoin des outils suivants afin d'effectuer les réglages:

- ensemble de clé métrique hexagonale
- clé à fourche métrique
- tournevis Phillips

### MISE EN GARDE!

N'essayez pas de soulever ou de déplacer votre fauteuil ou système de siège par l'une de ses parties amovibles, y compris l'accoudoir(s), repose-pieds, coussins de siège, dossier, protecteurs, ou par le contrôleur. Utilisez uniquement des composants solides comme les cadres non amovibles pour soulever ou déplacer votre fauteuil ou système de siège.

Évitez de mettre tout votre poids sur les accoudoirs du fauteuil motorisé et ne pas utiliser les accoudoirs pour vous appuyer dessus lors des transferts par exemple. Une telle utilisation peut provoquer le basculement du fauteuil motorisé, ce qui pourrait entraîner une chute et des blessures.

Le contrôleur et le support du contrôleur sont des éléments non porteurs sur votre fauteuil. Ne pas utiliser le contrôleur ou le support du contrôleur comme des éléments porteurs de poids pour par exemple effectuer des transferts. Une telle utilisation peut provoquer le basculement du fauteuil motorisé, ce qui pourrait entraîner une chute et de blessures.

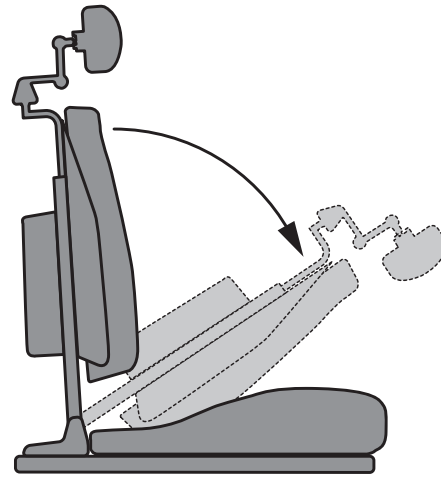


Figure 4. Dossier plié vers l'avant (désengagé)

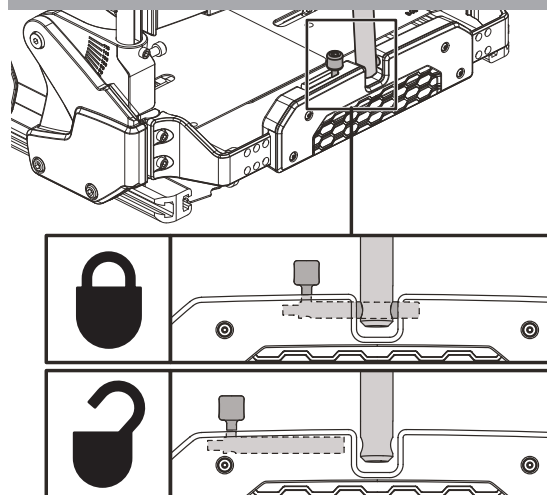


Figure 5. Dossier plié vers l'avant (goupille de verrouillage)

**Pour enlever l'ensemble de l'accoudoir à libération rapide:**

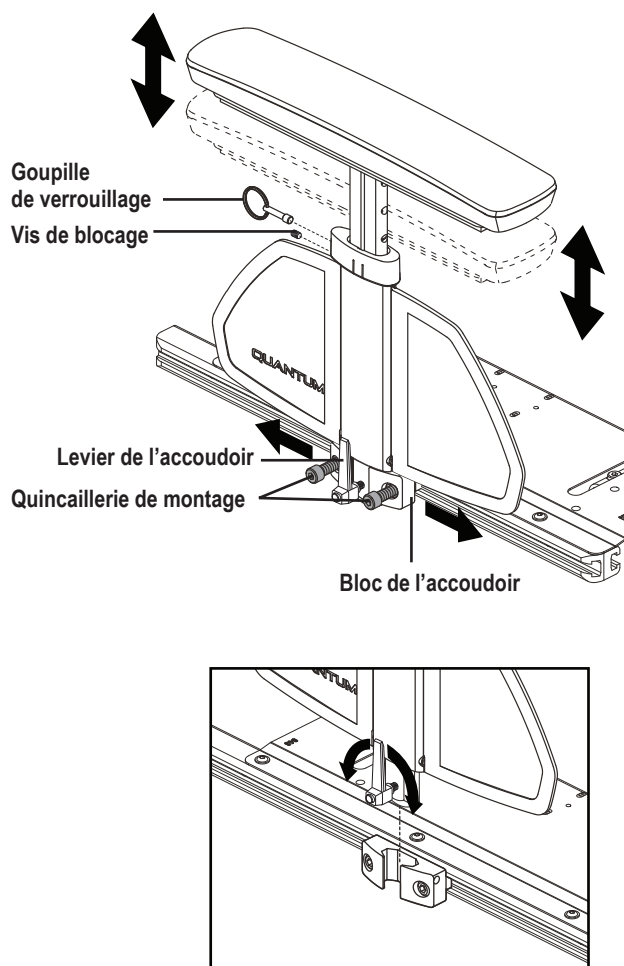
1. Tournez le levier de blocage de l'accoudoir dans le sens antihoraire.
2. Soulevez le module d'accoudoir. **Voir la figure 6.**

**Pour installer l'ensemble de l'accoudoir à libération rapide:**

1. Placez le module d'accoudoir dans le bloc de l'accoudoir. **Voir la figure 6.**
2. Tournez le levier de blocage dans le sens des aiguilles d'une montre.

**Pour régler la hauteur:**

1. Desserrez mais ne retirez pas la vis de réglage en la tournant dans le sens antihoraire avec une clé hexagonale de 2 mm. **Voir la figure 6.**
2. Tirez sur la goupille d'arrêt. Soulevez ou abaissez l'accoudoir à la hauteur désirée, puis relâchez la goupille d'arrêt.
3. Serrez la vis de pression en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre avec une clé hexagonale de 2 mm.
4. Répétez les étapes pour l'autre accoudoir si nécessaire.



**Figure 6. Retrait/Installation des accoudoirs à libération rapide TB-Flex**



**Pour enlever l'accoudoir en utilisant le levier:**

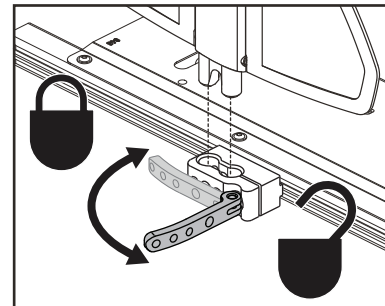
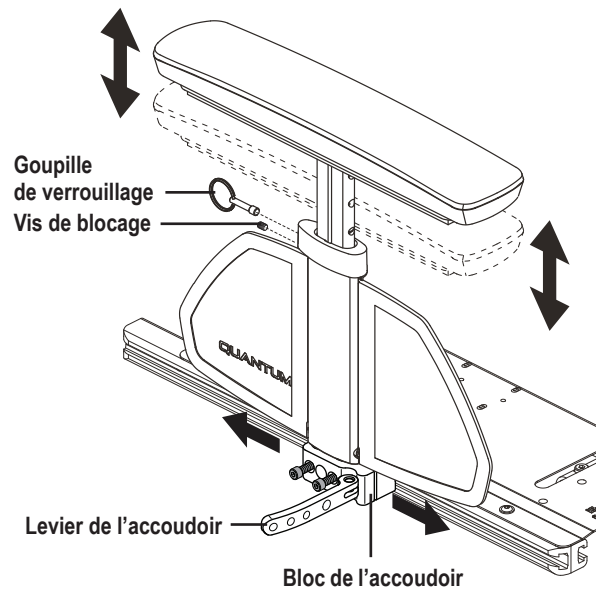
1. Tournez le levier de blocage de l'accoudoir vers l'avant.  
**Voir la figure 7.**
2. Soulever le module d'accoudoir.

**Pour installer le module d'accoudoir en utilisant le levier:**

1. Placez le module d'accoudoir dans la verrou de montage.  
**Voir la figure 7.**
2. Tournez le levier de blocage vers l'arrière.

**Pour régler la hauteur:**

1. Desserrez mais ne retirez pas la vis de réglage en la tournant dans le sens antihoraire avec une clé hexagonale de 2 mm. **Voir la figure 7.**
2. Tirez sur la goupille d'arrêt. Soulevez ou abaissez l'accoudoir à la hauteur désirée, puis relâchez la goupille d'arrêt.
3. Serrez la vis de pression en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre avec une clé hexagonale de 2 mm.
4. Répétez les étapes pour l'autre accoudoir si nécessaire.



**Figure 7. Retrait/Installation des accoudoirs TB-Flex avec levier**

**Accoudoirs à deux montants (en option)**

La plage de réglage de la hauteur de l'accoudoir à deux montants est 22.86 à 33.02 cm (9 à 13 po) par incréments de 2.54 cm (1 po). Cette plage est mesurée à partir de la partie supérieure du rail du siège à la partie supérieure de la manchette de l'accoudoir. Vous pouvez également relever les accoudoirs ou les retirer pour le transfert. **Voir la figure 8.**

**Pour enlever l'assemblage de l'accoudoir:**

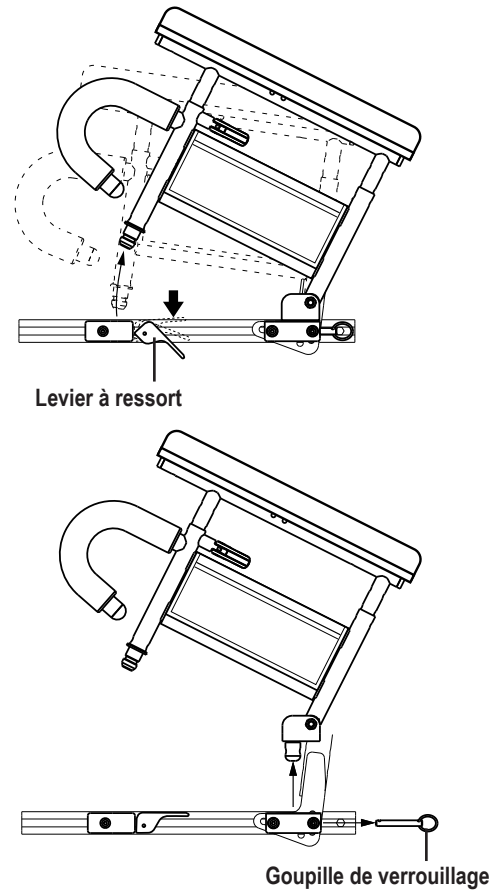
1. Pousser le levier à ressort vers le bas et tirer vers le haut sur l'avant de l'accoudoir. **Voir la figure 8.**
2. Retirer la goupille de verrouillage à l'arrière du siège. **Voir la figure 8.**
3. Tirer vers le haut l'arrière de l'accoudoir pour retirer l'assemblage.

**Pour installer l'assemblage de l'accoudoir:**

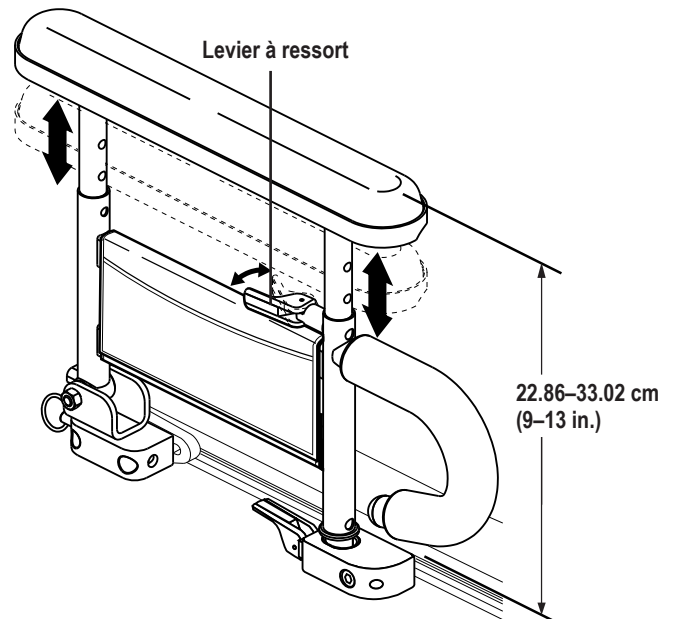
1. Fixer l'arrière de l'accoudoir dans le récepteur du siège arrière et installer la goupille de verrouillage. **Voir la figure 8.**
2. Faire pivoter l'assemblage de l'accoudoir vers le bas.
3. Pousser l'avant de l'accoudoir dans le récepteur du siège avant et tourner le levier à ressort à la position horizontale pour le verrouiller en place.

**Pour régler la hauteur des accoudoirs:**

1. Pousser le levier à ressort vers l'intérieur. **Voir la figure 9.**
2. Déplacer l'accoudoir vers le haut ou vers le bas jusqu'à la hauteur désirée.
3. Tourner le levier à ressort vers l'extérieur et verrouiller l'accoudoir en place. Si nécessaire, déplacer l'accoudoir vers le haut ou vers le bas pour faire en sorte que l'accoudoir soit sécurisé.



**Figure 8. Installation et retrait d'un accoudoir à deux montants**



**Figure 9. Réglage de la hauteur des accoudoirs à deux montants**

### Transferts (en option)

Des barres de transfert sont disponibles en option. Les barres de transfert sont conçues pour faciliter le repositionnement lorsqu'on est assis dans le fauteuil et le transfert dans ou hors de du fauteuil motorisé. Se reporter au Guide de la sécurité des consommateurs fourni avec le manuel du propriétaire de votre fauteuil motorisé afin d'obtenir des informations supplémentaires sur les transferts. **Voir la figure 10.**

### Position du contrôleur

Vous pouvez placer le contrôleur pour une utilisation soit à gauche ou à droite. Vous pouvez également régler l'extension et la hauteur du contrôleur à partir de l'accoudoir.

### ⚠ MISE EN GARDE!

Utiliser des points de fixation corrects pour le faisceau du contrôleur afin d'empêcher le faisceau de se faire prendre dans les roues motrices, de se pincer dans le cadre du siège, ou de s'endommager lors du passage à travers les portes.

### Pour changer l'extension du contrôleur:

1. Couper l'alimentation au contrôleur.
2. Retirer le faisceau du contrôleur des clips qui le fixent à l'accoudoir.
3. Relever, puis abaisser le levier pour desserrer l'attache. **Voir la figure 11.**
4. Faire glisser le contrôleur vers l'intérieur ou l'extérieur de l'accoudoir à la position désirée.
5. Tourner et relever le levier pour serrer l'attache. **Voir la figure 12.**

### Pour changer la hauteur du contrôleur:

1. Couper l'alimentation au contrôleur.
2. Relever, puis abaisser le levier pour desserrer l'attache. **Voir la figure 11.**
3. Régler le contrôleur à la hauteur désirée.
4. Tourner et relever le levier pour serrer l'attache.
5. Acheminer le faisceau du contrôleur à l'arrière de la base motorisée. **Voir la figure 12.**



Figure 10. Barres de transfert (en option)

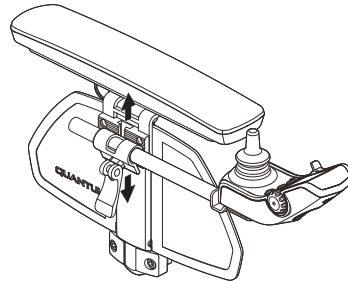
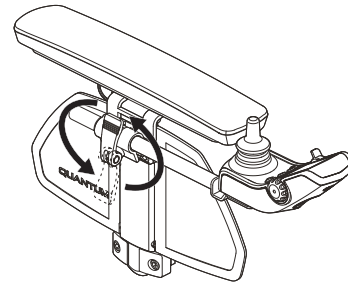


Figure 11. Réglage de la hauteur du contrôleur

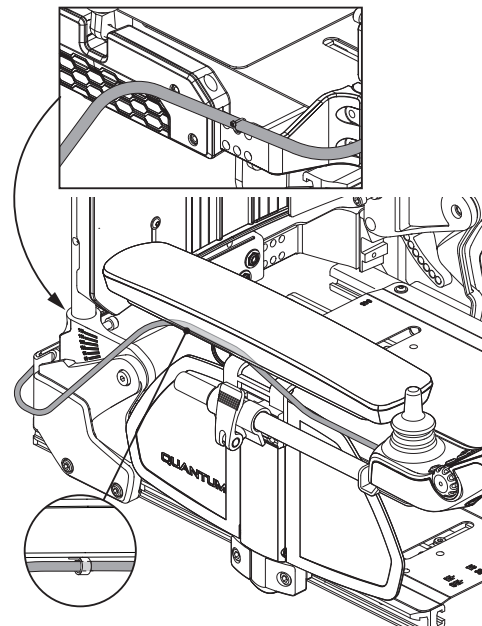


Figure 12. Le routage des câbles

### Option d'inclinaison manuelle

Si votre siège TB-Flex est équipé de l'option inclinaison manuelle, vous pouvez régler le dossier à des angles allant de la position inclinée minimum (85° à partir de la base du siège) à la position d'inclinaison maximum (120° à partir de la base du siège). **Voir la figure 13.** Lorsque le siège est incliné à plus de 110°, le système d'inhibition sera activé. Le retour du siège à un angle inférieur à 110° rétablira l'alimentation au moteur.

#### MISE EN GARDE!

**Ne jamais incliner le dossier du siège lorsque le fauteuil est basculé. Cela pourrait causer des blessures graves à l'utilisateur. Un dispositif de sécurité ne vous permet pas de basculer le siège alors qu'il est incliné à un angle supérieur à 110°. Pour réactiver la fonctionnalité de basculement, retourner le dossier inclinable à la position verticale.**

#### Pour incliner le dossier:

1. Saisissez le poignée en haut du dossier.
2. Presser le poignées de libération de l'inclinaison, et positionner le dossier à l'angle désiré. **Voir la figure 13.**
3. Relâchez le poignée pour verrouiller le dossier du siège en position.

### Option d'inclinaison réglable

Si votre siège TB-Flex est équipé de l'option inclinaison réglable, vous pouvez régler le dossier à des angles allant de la position inclinée minimum (85° à partir de la base du siège) à la position d'inclinaison maximum (135° à partir de la base du siège). **Voir la figure 14.** Lorsque le siège est incliné à plus de 110°, le système d'inhibition sera activé. Le retour du siège à un angle inférieur à 110° rétablira l'alimentation au moteur.

#### MISE EN GARDE!

**Ne jamais incliner le dossier du siège lorsque le fauteuil est basculé. Cela pourrait causer des blessures graves à l'utilisateur. Un dispositif de sécurité ne vous permet pas de basculer le siège alors qu'il est incliné à un angle supérieur à 110°. Pour réactiver la fonctionnalité de basculement, retourner le dossier inclinable à la position verticale.**

#### Pour régler le dossier:

1. Saisissez la sangle du bas du dossier.
2. Tirez la sangle, et positionner le dossier à l'angle désiré. **Voir la figure 14.**
3. Relâchez la sangle pour verrouiller le dossier du siège en position.

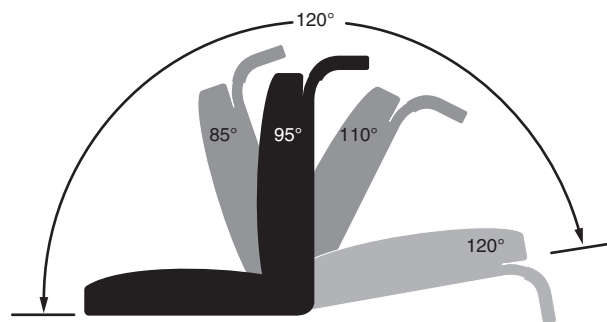


Figure 13. Option d'inclinaison manuelle—angles d'inclinaison minimum et maximum

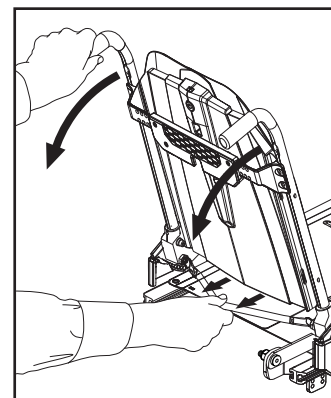
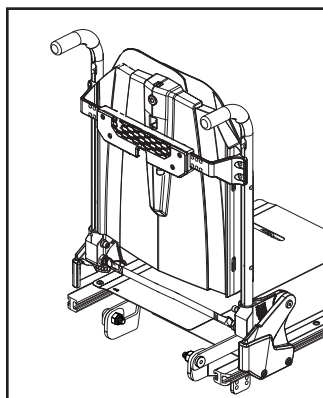
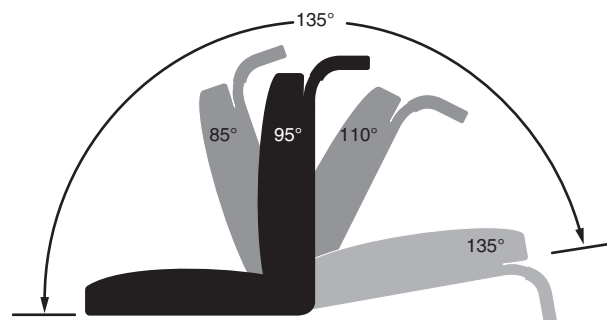


Figure 14. Option d'inclinaison réglable—angles d'inclinaison minimum et maximum

### Le dossier du siège TB-Flex (en option)

Le dossier du siège TB-Flex peut être réglé en hauteur et en largeur.

#### Pour régler la hauteur et/ou la largeur du dossier du siège:

1. Desserrer la quincaillerie. **Voir la figure 15.**
2. Placer le dossier du siège à la hauteur et/ou à la largeur désirée.
3. Serrer la quincaillerie.

#### Installation et utilisation

Le dossier du siège TB-Flex se compose d'un coussin de dossier et support lombaire qui peuvent être placés selon les besoins pour le confort et les besoins de positionnement de l'utilisateur. Ils sont attachés au dossier du siège à l'aide de Velcro ou avec de la quincaillerie.

#### Pour placer les coussins TB-Flex sur le fauteuil:

1. Positionner le coussin du dossier de telle sorte que les languettes de Velcro font face au dossier du siège. Fixer le coussin du dossier de siège à l'aide du Velcro.

#### ⚠ MISE EN GARDE!

Les températures extrêmes peuvent affecter la température des composants de votre coussin et peut provoquer des irritations de la peau. Faites preuve de prudence lorsque votre fauteuil motorisé a été utilisé ou stocké dans un environnement extrêmement chaud ou froid.

S'assurer que toute la quincaillerie a été installée et serrée correctement.

#### Nettoyage

Le coussin du dossier peut être facilement nettoyé.

#### ⚠ MISE EN GARDE!

Ne pas utiliser l'eau de javel pour laver la couverture extérieure. Cela pourrait endommager la couverture.

Suivre toutes les consignes de sécurité relatives à l'utilisation d'agents désinfectants et/ou de nettoyage avant de l'appliquer à votre produit. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des irritations de la peau ou la détérioration prématurée du rembourrage/surfaces du fauteuil motorisé.

#### Pour nettoyer la couverture du coussin:

1. Retirer le coussin du dossier en détachant les fixations Velcro qui fixent le coussin au dossier, puis en tirant le coussin vers vous.
2. Localiser la fermeture éclair au bas du coussin.
3. Ouvrir la fermeture éclair et retirer le coussin.
4. Laver la couverture dans une machine à laver à une température de/ou inférieure à 60°C (140°F).
5. Laisser la couverture sécher à l'air.

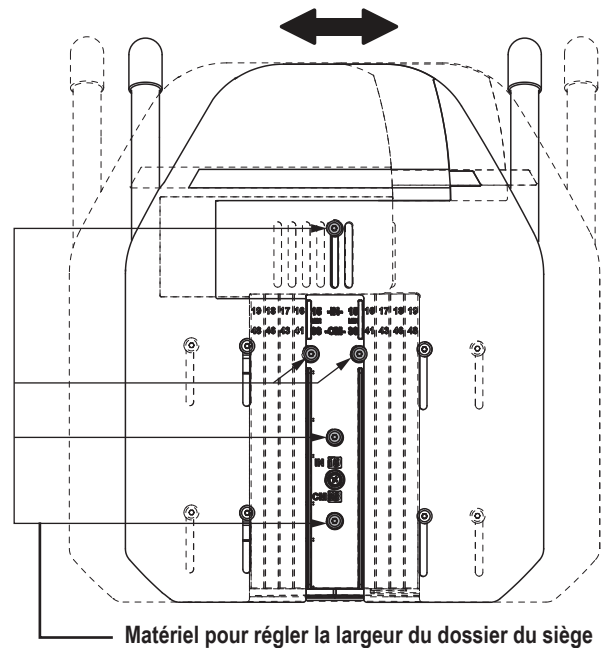
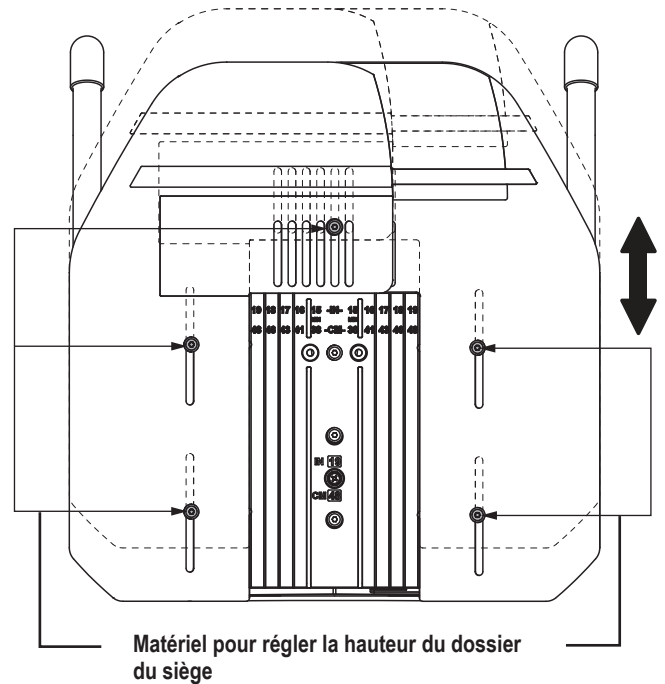


Figure 15. Réglage de la hauteur et de la largeur du dossier du siège TB-Flex

**⚠ MISE EN GARDE!**

**Ne pas utiliser l'eau de javel pour laver la couverture extérieure. Cela pourrait endommager la couverture.**

**Ne jamais immerger le coussin du dossier dans l'eau. Cela pourrait endommager la couverture.**

**Ne pas sécher la couverture dans une sècheuse. Cela peut causer un rétrécissement de la couverture.**

- Une fois que la couverture soit sèche, recouvrir le coussin du dossier du siège, positionner le coussin du dossier du siège de sorte que les languettes de fixation du Velcro font face au dossier du siège. Placer le coussin sur les supports lombaire et puis fixer le coussin du dossier de siège à l'aide du Velcro.

**⚠ MISE EN GARDE!**

**Suivre toutes les consignes de sécurité relatives à l'utilisation d'agents désinfectants et/ou de nettoyage avant de l'appliquer à votre produit. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des irritations de la peau ou la détérioration prématurée du rembourrage/surfaces du fauteuil motorisé.**

**Réglage de l'appui-tête**

L'appui-tête peut être facilement réglé à différentes hauteurs, profondeurs et angles.

**Pour régler la hauteur, la profondeur ou l'angle de l'appui-tête:**

- Desserrer les vis de réglage qui correspondent aux réglages souhaités. **Voir la figure 16.**
- Régler l'appui-tête à la position désirée.
- Serrer les vis de réglage.

**NOTE: Une fois que les réglages ont été effectués et l'appui-tête est dans la position désirée, assurez-vous que toute la quincaillerie soit bien serrée.**

**⚠ MISE EN GARDE!**

**La hauteur totale de l'appui-tête ne peut pas dépasser plus de 17.78 cm (7 po) au-dessus du support de l'appui-tête.**

**Stockage**

Certaines pièces de votre fauteuil motorisé sont sensibles aux variations extrêmes de température. Toujours garder votre fauteuil motorisé à des températures entre -8°C (18°F) et 50°C (122°F). Il doit être stocké à température ambiante dans un endroit propre et sec.

**Soins et entretien**

Votre produit de mobilité doit être éliminé conformément aux réglementations locales et nationales. Contacter votre service municipal de traitement des déchets ou votre détaillant Quantum Rehab pour les informations de mise au rebut de l'emballage du produits de mobilité, des composants métalliques du cadre, du plastique, des composants électroniques, des batteries et des matériaux en néoprène, silicone et en polyuréthane.

- S'assurer que toute la quincaillerie soit proprement installée, mais pas trop serrée.
- Pour nettoyer le siège TB-Flex, l'essuyer avec un chiffon imbibé d'eau et de savon doux. Bien sécher avant de l'utiliser. Pour bien nettoyer le coussin du dossier du siège TB-Flex, suivre les instructions de nettoyage dans la section «Dossier du siège TB-Flex» de ce manuel.

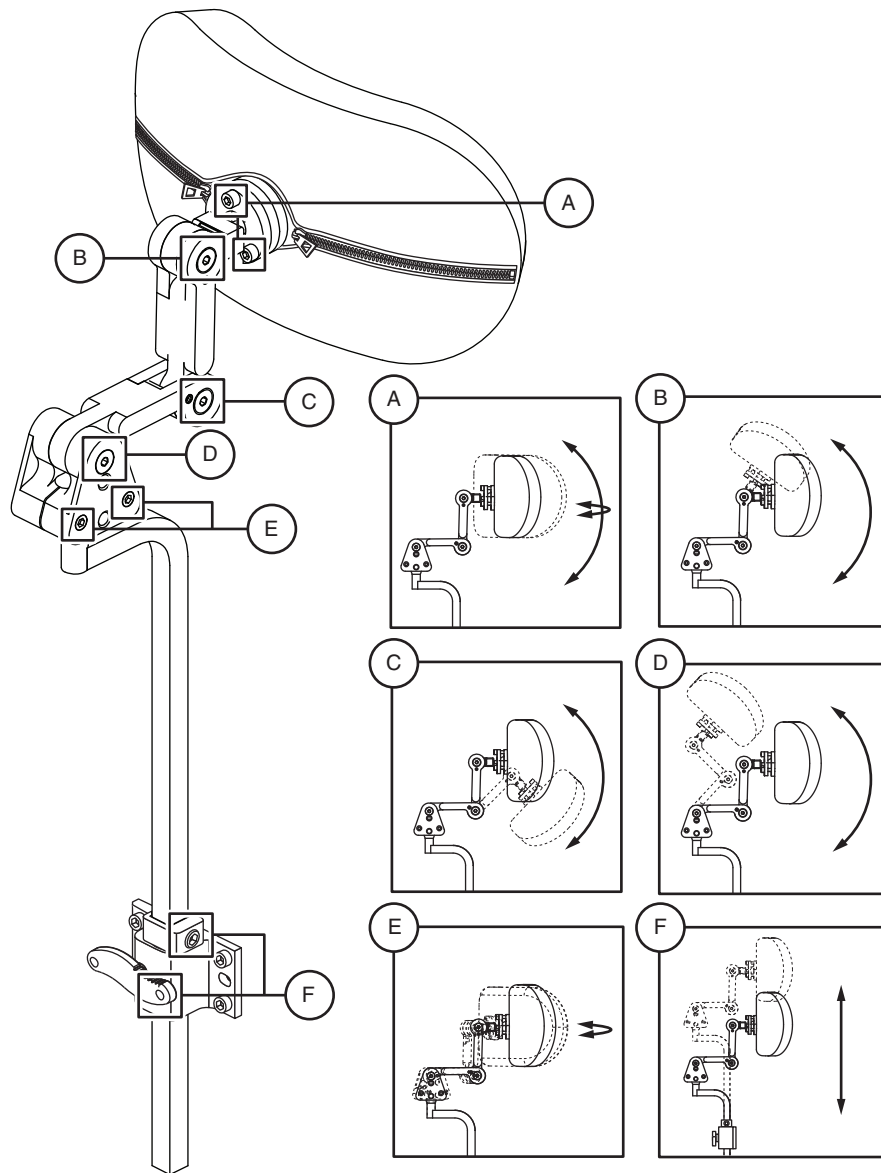


Figure 16. Composants de réglage de l'appui-tête

## Garantie

### Garantie limitée à deux ans

Pendant deux (2) ans à compter de la date d'achat, Quantum s'engage après un examen par un représentant autorisé de Quantum, à réparer ou à remplacer, à l'acheteur original, gratuitement et à son choix, toute pièce qui s'avère défectueuse en raison d'un vice de matière ou de fabrication:

- Composants structuraux du cadre
- Composants électroniques
- Coussin du dossier

### Garantie de dix-huit mois (Garantie limitée de deux ans en Canada et en Europe)

Pendant dix-huit (18) mois (deux [2] ans en Canada et en Europe) à compter de la date d'achat, Quantum s'engage, après un examen par un représentant autorisé de Quantum, à réparer ou à remplacer, à l'acheteur original, gratuitement et à son choix, toute pièce qui s'avère défectueuse en raison d'un vice de matière ou de fabrication:

- Actionneur

Le service de garantie peut être effectué par un détaillant Quantum Rehab ou par Quantum. Ne pas retourner les pièces défectueuses chez Quantum sans autorisation préalable. Tous les frais de transport et les dommages encourus lors de l'expédition des pièces pour la réparation ou le remplacement sont à la charge de l'acheteur original.

### Exclusions de garantie

- Rembourrage et sièges (sauf indication contraire)
- Réparations et/ou modifications apportées à toute partie sans le consentement spécifique de Quantum
- Circonstances indépendantes hors du contrôle de Quantum
- Main d'oeuvre, appels de service, frais d'expédition et autres frais engagés pour la réparation du produit, sauf autorisation expresse de Quantum
- Les dommages causés par:
  - Déversement ou fuite du liquide de la batterie
  - Abus, mauvaise utilisation, accident ou négligence
  - Opération, entretien ou stockage incorrect
  - Utilisation commerciale ou utilisation autre que normale

Il n'existe aucune autre garantie expresse.

**Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à un (1) an à compter de la date d'achat et dans la mesure permise par la loi. Toutes les garanties implicites sont exclues.** Ceci est le seul recours. Les responsabilités pour dommages indirects découlant de toute et de toutes les garanties sont exclues.

Certains états/provinces n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite ou ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, par conséquent la limitation ou l'exclusion susmentionnée peut ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre.









**USA**

401 York Avenue  
Duryea, PA 18642  
[www.quantumrehab.com](http://www.quantumrehab.com)

**Canada**

5096 South Service Road  
Beamsville, Ontario L3J 1V4  
[www.quantumrehab.ca](http://www.quantumrehab.ca)

**Australia**

20-24 Apollo Drive  
Hallam, Victoria 3803  
[www.quantumrehab.com.au](http://www.quantumrehab.com.au)

**New Zealand**

Unit 5/208 Swanson Road  
Henderson, Auckland 0610  
[www.pridemobility.co.nz](http://www.pridemobility.co.nz)

**UK**

(Authorised UK Representative)  
32 Wedgwood Road  
Bicester, Oxfordshire OX26 4UL  
[www.quantumrehab.co.uk](http://www.quantumrehab.co.uk)

**The Netherlands**

(Authorised EU Representative)  
De Zwaan 3  
1601 MS Enkhuizen  
[www.quantumrehab.eu](http://www.quantumrehab.eu)  
[www.quantumrehab.nl](http://www.quantumrehab.nl)

**Italy**

Via del Progresso, ang. Via del Lavoro  
Loc. Prato della Corte  
00065 Fiano Romano (RM)  
[www.quantumrehab-italia.it](http://www.quantumrehab-italia.it)

**France**

26 Rue Monseigneur Ancel  
69800 Saint-Priest  
[www.quantumrehab.fr](http://www.quantumrehab.fr)

**Spain**

Calle Las Minas Número 67  
Polígono Industrial Urtinsa II, de Alcorcón  
28923 Madrid  
[www.quantumrehab.es](http://www.quantumrehab.es)

**Germany**

Hövelrieger Str. 28  
33161 Hövelhof  
[www.quantumrehab.de](http://www.quantumrehab.de)

**China**

Room 508, Building #4  
TianNa Business Zone  
No. 500 Jianyun Road  
Pudong New Area  
Shanghai 201318  
[www.pridechina.cn](http://www.pridechina.cn)

